



K. ERIK SWANSON, Ph.D.
Superintendent of Education

GUAM DEPARTMENT OF EDUCATION
OFFICE OF SUPPLY MANAGEMENT
501 MARINER AVENUE, SUITE 116
BARRIGADA, GUAM 96913-1608
TELEPHONE 671-475-0438
FAX 671-472-5001
WEBSITE: www.qdoe.net



CARMEN T. CHARFAUROS
Supply Management
Administrator

INVITATION FOR BID GDOE IFB 018-2024

OUTRIGHT PURCHASE OF SOCIAL STUDIES AND SCIENCE HARDCOPY INSTRUCTIONAL MATERIAL

SUBMISSION DATE: Wednesday, September 18, 2024 at 3:00 p.m. CHST

Note: It is solely the Bidder's responsibility to review the website on a daily basis for the issuance of Amendments/Clarifications for any possible changes to the IFB.

This publication is subject to expedited procurement protest procedures pursuant to Guam Public Laws 37-6 and 37-41.

IFB packages are available for download on the GDOE website at www.qdoe.net/District/Department/12-Office-of-Supply-Management.

*A hard copy may also be picked up at the GDOE Office of Supply Management at
501 Mariner Avenue, Suite 116
Barrigada, Guam 96913-1608.

*A non-refundable fee of \$10.00 (cash only) is required upon hard copy pick-up.

This activity is administered by the Guam Department of Education (GDOE) and funded by the American Rescue Plan (ARP).

/S/CARMEN T.CHARFAUROS
SUPPLY MANAGEMENT ADMINISTRATOR
For: K. ERIK SWANSON, Ph.D.
SUPERINTENDENT OF EDUCATION



CARMEN T. CHARFAUROS
Supply Management
Administrator

GUAM DEPARTMENT OF EDUCATION
OFFICE OF SUPPLY MANAGEMENT
501 MARINER AVENUE, SUITE 116
BARRIGADA, GUAM 96913-1608
TELEPHONE 671-475-0438
FAX 671-472-5001
WEBSITE: www.qdoe.net

INVITATION FOR BID GDOE IFB 013-2024

CAFETERIA, KITCHEN AND COMMERCIAL EQUIPMENT

SUBMISSION DATE: Tuesday, September 17, 2024 at 3:00 p.m. CHST

Note: It is solely the Bidder's responsibility to review the website on a daily basis for the issuance of Amendments/Clarifications for any possible changes to the IFB.

IFB packages are available for download on the GDOE website at www.qdoe.net/District/Department/12-Office-of-Supply-Management.

*A hard copy may also be picked up at the GDOE Office of Supply Management at
501 Mariner Avenue, Suite 116
Barrigada, Guam 96913-1608.

*A non-refundable fee of \$10.00 (cash only) is required upon hard copy pick-up.

This activity is administered by the Guam Department of Education and funded by the American Rescue Plan (ARP) - Outlying Areas State Education Agency Grant.

Pursuant to Public Law 37-6 & 37-41 this Solicitation is subject to expedited procurement protest procedures

/S/CARMEN T.CHARFAUROS
SUPPLY MANAGEMENT ADMINISTRATOR
For: K. ERIK SWANSON, Ph.D.
SUPERINTENDENT OF EDUCATION

AVAILABLE JOBS FOR ELIGIBLE U.S. WORKERS

24 - CARPENTERS WITH ONE YEAR EXP.

***\$18.34 PER HOUR**

Construct, erect, install, and repair structures and fixtures of wood, plywood and wallboard using carpenters hand tools and power tools conforming to local building codes. Studies blue prints, sketches, or building plans for information pertaining to the type of material required such as lumber or fiber board, and dimension of structure to be fabricated. Selects specific type of lumber materials. Prepares layouts using ruler, framing square, or clippers. Marks cut or assembly line on materials using pencil or chalk marking gauge. Shapes materials to prescribed measurement using saws, chisels and planes.

10 - CEMENT MASON WITH ONE YEAR EXP.

***\$17.51 PER HOUR**

Smooth and finishes surfaces of poured concrete such as floors, walls, sidewalks, and curbs to specified textures using hand or power tools which include floats, trowels. Screeds soft concrete to specified depth and workable consistency using float to bring water to surface and produce soft topping. Levels, smooth, and shapes surfaces of freshly poured concrete using straightedge, float, or power screed. Finishes concrete using power tools trowels, and rubs concrete with abrasive stone to import finish. Lays concrete block and mixes cement using shovel, hand tools or mixing machines.

3 - PLUMBERS WITH TWO YEARS EXP.

***\$19.48 PER HOUR**

Assemble, install, alter, and repair pipelines or pipe systems that carry water, steam, air, or other liquids or gasses. May install heating and cooling equipment and mechanical control systems. Reads and studies blueprints and drawings to determine and plan layout and materials for plumbing, waste disposal, and water supply systems. Measures, cuts, assembles, and installs pipes and tubes using hand or power tools, or machines such as pipe cutters, pipe-threading machines, or pipe-bending machines, with attention to existing infrastructure (e.g. electrical wiring). Installs and maintains water supply systems by replacing defective washers, mending broken pipes, or opening clogged drains.

6 - REINFORCING METAL WORKER WITH ONE YEAR EXP.

***\$16.98 PER HOUR**

Position and secure steel bars or mesh in concrete forms in order to reinforce concrete. Determines sizes, shapes and location of reinforcing rods from blueprints, sketches, or oral instructions to prepare layout and determine materials required. Prepare rebar or mesh for installation using metal shears, hacksaw, and torches. Cut rods to required lengths and place rods in forms by spacing and fastening them together using wire and pliers. Bends or welds rebar together and installs cables using pliers to tie wire around rods to fasten them together. May use a variety of fasteners, rod-bending machines, blowtorches, and hand tools.

***Special wage rate:** Work to be performed on DPRI-funded projects and projects covered by Davis Bacon, Service Contracts Act, and/or Executive Order 14206 will be paid no less than the indicated wage rate but may be paid more where special rates apply.

Benefits: Roundtrip airfare for off-island hire; Food & Lodging @ \$80 per week; Local transportation from employer's designated lodging facility to/from jobsite; Medical insurance provided.

Successful applicant must be able to obtain military base access. Off-island hires must complete a pre-arrival and post-arrival health screening.

The job offer meets all EEO requirements, and initiates a temporary placement. The recruitment associated with this job offer is closely monitored by the Department of Labor. Qualified, available and willing U.S. workers are highly encouraged to apply. Should you qualify for the job and are not hired, you may appeal with the Department of Labor who will independently review matter.

The complete job duties may be viewed in person at American Job Center
414 W. Soledad Avenue, Suite 300 GCIC Building, Hagatna, Guam
Or apply online at www.hireguam.com; Enter Keyword: 2024-102

Office of the Attorney General
Douglas B. Moylan
Attorney General of Guam
Family Section, General Crimes Division
590 S. Marine Corps Drive, ITC Bldg., Ste. 706
Tamuning, Guam 96913 • USA
(671) 475-2595 • (671) 475-3343 (fax)
familydivision@agguam.org

IN THE SUPERIOR COURT OF GUAM

IN THE INTEREST OF:
L.C. (DOB: 09/28/2017), and
D.C. (DOB: 08/27/2019),
Minors.

JUVENILE CASE NO. JP0273-23
Summons

To: MARIA LYDIA CABRAL, Natural Mother
154 Mendiola Boulevard, Gill Breeze, Yigo

You are hereby summoned to appear via Zoom, before the **HONORABLE LINDA L. INGLES**, at the Judiciary of Guam, Superior Court of Guam, 120 West O'Brien Drive, Hagatna, Guam, for a court hearing on:

WEDESDAY SEPTEMBER 4, 2024 AT 4:30 P.M.
Zoom Meeting ID: 716-711-9213 / Password: 76504

"YOUR PARENTAL AND CUSTODIAL DUTIES AND RIGHTS CONCERNING THE CHILDREN WHO ARE THE SUBJECT OF THE ABOVE MAY BE TERMINATED BY AWARD OF PERMANENT CUSTODY IF YOU FAIL TO APPEAR ON THE DATE THAT IS SET FORTH IN THIS SUMMONS."

"YOU MAY BE HELD IN CONTEMPT IF YOU FAIL TO APPEAR ON THE DATE SET FORTH IN THIS SUMMONS."

Dated: AUGUST 05, 2024

CLERK, SUPERIOR COURT OF GUAM
By: /s/ Sarai A. T. Terlaje
Deputy Clerk

little type
BIG
RESULTS
use the classifieds whether you're buying • selling • hiring